



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
GENERAL

A/RES/49/65
19 January 1995

Сорок девятая сессия
Пункт 14 повестки дня

РЕЗОЛЮЦИЯ, ПРИНЯТАЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

[без передачи в главные комитеты (A/49/L.2/Rev.2, Rev.2/Add.1 и A/49/L.22, пункт 2)]

49/65. Доклад Международного агентства по атомной энергии

Генеральная Ассамблея,

получив доклад Международного агентства по атомной энергии Генеральной Ассамблее за 1993 год 1/,

принимая к сведению заявление Генерального директора Международного агентства по атомной энергии от 17 октября 1994 года 2/, в котором содержится дополнительная информация об основных аспектах деятельности Агентства в 1994 году,

признавая важность деятельности Агентства в дальнейшем содействии использованию ядерной энергии в мирных целях, как это предусмотрено в его уставе и с учетом неотъемлемого права государств - участников Договора о нераспространении ядерного оружия 3/ и других соответствующих международных соглашений, имеющих обязательную юридическую силу, заключивших с Агентством соответствующие соглашения о гарантиях, развивать исследования, производство и использование ядерной энергии в мирных целях без дискриминации и в соответствии со статьями I и II Договора и другими соответствующими статьями и задачей и целями Договора,

признавая также особые потребности развивающихся стран в технической помощи со стороны Агентства, с тем чтобы эффективно пользоваться результатами применения ядерной технологии в мирных целях, а также вкладом ядерной энергетики в их экономическое развитие,

сознавая важность деятельности Агентства по осуществлению положений о гарантиях Договора о нераспространении ядерного оружия и других международных договоров, конвенций и соглашений, направленных на достижение аналогичных целей, а также по обеспечению, по мере возможности, чтобы помощь, предоставляемая

1/ Международное агентство по атомной энергии, Ежегодный доклад за 1993 год (Австрия, июль 1994 года) [GC(XXXVIII)/2 и Corr.1]; препровожден членам Генеральной Ассамблеи запиской Генерального секретаря (A/49/297 и Corr.1).

2/ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок девятая сессия, Пленарные заседания, 33-е заседание, и исправление.

3/ United Nations, Treaty Series, vol. 729, No. 10485.

Агентством или по его просьбе, или под его наблюдением или контролем, не использовалась таким образом, чтобы способствовать каким-либо военным целям, как это изложено в статье II его устава,

признавая далее важность деятельности Агентства в области ядерной энергетики, применения ядерных методов и технологии, ядерной безопасности, радиационной защиты и обращения с радиоактивными отходами, включая его деятельность, направленную на оказание развивающимся странам помощи во всех этих областях,

вновь подчеркивая необходимость обеспечения максимальной безопасности при проектировании и эксплуатации атомных электростанций для сведения к минимуму риска для жизни, здоровья и окружающей среды,

отмечая из заявления Генерального директора, что в настоящее время Агентство в состоянии осуществлять свой текущий план по контролю и проверке в Ираке,

принимая к сведению резолюции GOV/2711 от 21 марта 1994 года и GOV/2742 от 10 июня 1994 года Совета управляющих и GC(XXXVIII)/RES/16 Генеральной конференции Агентства от 23 сентября 1994 года 4/, касающиеся осуществления соглашения между правительством Корейской Народно-Демократической Республикой и Международным агентством по атомной энергии о применении гарантий в связи с Договором о нераспространении ядерного оружия 5/, а также заявления Председателя Совета Безопасности от 31 марта 1994 года, 30 мая 1994 года и 4 ноября 1994 года 6/; выражая серьезную озабоченность по поводу того, что Корейская Народно-Демократическая Республика не выполнила свои обязательства, касающиеся гарантий, и поддерживая все усилия, включая проводящиеся в настоящее время двусторонние обсуждения, которые могут содействовать полному выполнению Корейской Народно-Демократической Республикой своего соглашения о гарантиях,

учитывая резолюции GC(XXXVIII)/RES/6 о мерах по разрешению международных проблем обращения с радиоактивными отходами, GC(XXXVIII)/RES/7 о плане рентабельного производства питьевой воды, GC(XXXVIII)/RES/8 об укреплении деятельности Агентства в области технического сотрудничества, GC(XXXVIII)/RES/10 о повышении действенности и эффективности системы гарантий, GC(XXXVIII)/RES/15 о мерах против незаконного оборота ядерного материала, GC(XXXVIII)/RES/16 об осуществлении соглашения между Агентством и Корейской Народно-Демократической Республикой о применении гарантий в связи с Договором о нераспространении ядерного оружия, GC(XXXVIII)/RES/17 о зоне, свободной от ядерного оружия, в Африке, GC(XXXVIII)/RES/19 об осуществлении резолюций Совета Безопасности 687 (1991), 707 (1991) и 715 (1991), касающихся Ирака, и GC(XXXVIII)/RES/21 о применении гарантий Агентства на Ближнем Востоке, принятые 23 сентября 1994 года Генеральной конференцией Агентства на ее тридцать восьмой очередной сессии 4/,

принимая к сведению также резолюцию GC (XXXVIII)/RES/14 о поправке к статье VI устава, касающейся членского состава Совета управляющих Агентства 4/,

приветствуя резолюцию GC(XXXVIII)/RES/18 Генеральной конференции Агентства, в которой Южной Африке предлагается возобновить участие во всей деятельности Агентства 4/,

отмечая принятие 17 июня 1994 года и открытие для подписания Конвенции о ядерной безопасности в штаб-квартире Агентства в Вене 7/,

1. принимает к сведению доклад Международного агентства по атомной энергии;
2. подтверждает свою веру в роль Агентства в деле использования ядерной энергии в мирных целях;
3. настоятельно призывает все государства стремиться к эффективному и гармоничному международному сотрудничеству в осуществлении деятельности Агентства в соответствии с его уставом; в содействии

4/ Международное агентство по атомной энергии, Резолюции и другие постановления Генеральной конференции, тридцать восьмая очередная сессия, 19-23 сентября 1994 года [CG(XXXVIII)/RES/DEC(1994)].

5/ INFCIRC/403.

6/ S/PRST/1994/13, 28 и 64, соответственно.

7/ INFCIRC/449.

использованию ядерной энергии и применению необходимых мер в целях дальнейшего повышения безопасности ядерных установок и сведения к минимуму риска для жизни, здоровья и окружающей среды; в расширении технической помощи и сотрудничества в интересах развивающихся стран и в обеспечении эффективности и действенности системы гарантий Агентства;

4. приветствует принятые Агентством меры и решения по укреплению системы гарантий;
5. приветствует также принятые Агентством меры и решения по укреплению своей деятельности в области технической помощи и сотрудничества;
6. выражает признательность Генеральному директору и секретариату Агентства за их беспристрастные усилия по осуществлению все еще действующего соглашения о гарантиях между Агентством и Корейской Народно-Демократической Республикой и настоятельно призывает Корейскую Народно-Демократическую Республику безотлагательно сотрудничать с Агентством в деле полного осуществления соглашения о гарантиях и обеспечить доступ Агентства ко всем объектам и информации, имеющим отношение к гарантиям;
7. выражает также признательность Генеральному директору Агентства и его персоналу за их неустанные усилия по осуществлению резолюций Совета Безопасности 687 (1991) от 3 апреля, 707 (1991) от 15 августа и 715 (1991) от 11 октября 1991 года и подчеркивает необходимость для Ирака продолжать свое сотрудничество с Агентством в целях достижения полного и долгосрочного осуществления соответствующих резолюций Совета Безопасности;
8. призывает все государства принять все необходимые меры по предотвращению незаконного оборота ядерного материала и приветствует предпринятые Агентством инициативы по активизации международного сотрудничества в этой связи;
9. призывает все государства стать участниками Конвенции о ядерной безопасности;
10. просит Генерального секретаря препроводить Генеральному директору Агентства материалы сорок девятой сессии Генеральной Ассамблеи, относящиеся к деятельности Агентства.

90-е пленарное заседание,
15 декабря 1994 года